



ПАСПОРТ  
И  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДОМКРАТ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ННУГ  
(ДУ с выносным насосом)



<b>1. Описание и работа</b>	
1.1. Назначение изделия.....	<b>3</b>
1.2. Основные характеристики.....	<b>3</b>
<b>2. Использование по назначению</b>	
2.1. Порядок установки, подготовка и работа.....	<b>5</b>
2.2. Техническое обслуживание.....	<b>5</b>
2.3. Меры предосторожности.....	<b>5</b>
<b>3. Гарантийные обязательства</b> .....	<b>6</b>
<b>Отметки о периодических проверках</b> .....	<b>7</b>

**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

# 1. Описание и работа

## 1.1 Назначение изделия

Домкрат гидравлический телескопический предназначен для подъема груза на определенную высоту при выполнении различных строительного-монтажных и ремонтных работ.

## 1.2 Основные характеристики



Рисунок 1. Домкрат гидравлический ННУГ.

Артикул	Модель	Грузоподъемность, т	Нагрузка, кН	Ход штока, мм	Объем масляного цилиндра, см <sup>3</sup>	Модель насоса	Масса, кг
1004542	ННУГ-1050 (ДУ10П50)	10	111	50	85	ННВ-700С	3.1
1004543	ННУГ-10100 (ДУ10П100)			100	169		4.4
1004544	ННУГ-10150 (ДУ10П150)			150	254		5.7
1004545	ННУГ-2050 (ДУ20П50)	20	198	50	157	ННВ-700	4
1004546	ННУГ-20100 (ДУ20П100)			100	31		5.3
105203	ННУГ-20150 (ДУ20П150)			150	465		6.6
1004547	ННУГ-3050 (ДУ30П50)	30	309	50	237	ННВ-700С	7.9
1004548	ННУГ-30100 (ДУ30П100)			100	471	ННВ-700	10.7
1004549	ННУГ-30150 (ДУ30П150)			150	705	ННВ-700А	13.5
1004550	ННУГ-5050 (ДУ50П50)	50	496	50	389	ННВ-700	11.6
1004551	ННУГ-50100 (ДУ50П100)			100	768	ННВ-700А	14.9
105503	ННУГ-50150 (ДУ50П150)			150	1147		18
1004552	ННУГ-10050 (ДУ100П50)	100	1077	50	779		25.7
1004553	ННУГ-100100 (ДУ100П100)			100	1530	30.6	
1051003	ННУГ-100150 (ДУ100П150)			150	2281	35.5	
1004554	ННУГ-15050 (ДУ150П50)	150	1496	50	1133	ННВ-630А	43
1004555	ННУГ-150100 (ДУ150П100)			100	2237		53
1004556	ННУГ-150150 (ДУ150П150)			150	3342		ННВ-630А
1004557	ННУГ-20050 (ДУ200П50)	200	1984	50	1500	ННВ-700А	60
1004558	ННУГ-200100 (ДУ200П100)			100	2953	ННВ-630А	71
1052003	ННУГ-200150 (ДУ200П150)			150	4406		83
1004559	ННУГ-25050 (ДУ250П50)	250	2540	50	1815		105
1004560	ННУГ-250150 (ДУ250П150)			150	5446	142	
1004561	ННУГ-250300 (ДУ250П300)			300	10892	196	
1004562	ННУГ-30050 (ДУ300П50)	300	3165	50	2262	ННВ-630А	126
1004563	ННУГ-300150 (ДУ300П150)			150	6786	ННВ-630М	165
1004564	ННУГ-300300 (ДУ300П300)			300	13572		224
1004565	ННУГ-40050 (ДУ400П50)	400	4006	50	2863		195
1004566	ННУГ-400150 (ДУ400П150)			150	8588	245	
1004567	ННУГ-400300 (ДУ400П300)			300	17177	318	
1004568	ННУГ-50050 (ДУ500П50)	500	5111	50	3653	ННВ-630М	283
1004569	ННУГ-500150 (ДУ500П150)			150	10959		349
1004570	ННУГ-500300 (ДУ500П300)			300	21918		451
1004571	ННУГ-60050 (ДУ600П50)	600	5984	50	4276	ННВ-630М	354
1004572	ННУГ-600150 (ДУ600П150)			150	12829		431
1004573	ННУГ-600300 (ДУ600П300)			300	25659		546
1004574	ННУГ-80050 (ДУ800П50)	800	8358	50	5973	ННВ-630М	560
1004575	ННУГ-800150 (ДУ800П150)			150	17919		665
1004576	ННУГ-800300 (ДУ800П300)			300	35838		825
1004577	ННУГ-100050 (ДУ1000П50)	1000	10161	50	7261	ННВ-630М	799
1004578	ННУГ-1000150 (ДУ1000П150)			150	21783		937
1004579	ННУГ-1000300 (ДУ1000П300)			300	43566		1145

Артикул	Модель	Грузопо- дъемно- сть, т	Высота подхвата (А), мм	Высота подъема (В), мм	Внешний диаметр (D), мм	Внутрен- ний диаметр (Е), мм	Диаметр поршня (F), мм
1004542	ННУГ-1050 (ДУ10П50)	10	122	172	68	45	36
1004543	ННУГ-10100 (ДУ10П100)		172	272			
1004544	ННУГ-10150 (ДУ10П150)		222	372			
1004545	ННУГ-2050 (ДУ20П50)	20	126	176	78	60	45
1004546	ННУГ-20100 (ДУ20П100)		176	276			
105203	ННУГ-20150 (ДУ20П150)		226	376			
1004547	ННУГ-3050 (ДУ30П50)	30	137	187	103	75	65
1004548	ННУГ-30100 (ДУ30П100)		187	287			
1004549	ННУГ-30150 (ДУ30П150)		237	387			
1004550	ННУГ-5050 (ДУ50П50)	50	147	197	123	95	70
1004551	ННУГ-50100 (ДУ50П100)		197	297			
105503	ННУГ-50150 (ДУ50П150)		247	397			
1004552	ННУГ-10050 (ДУ100П50)	100	182	232	168	135	90
1004553	ННУГ-100100 (ДУ100П100)		232	332			
1051003	ННУГ-100150 (ДУ100П150)		282	432			
1004554	ННУГ-15050 (ДУ150П50)	150	182	232	205	165	115
1004555	ННУГ-150100 (ДУ150П100)		232	332			
1004556	ННУГ-150150 (ДУ150П150)		282	432			
1004557	ННУГ-20050 (ДУ200П50)	200	202	252	228	190	135
1004558	ННУГ-200100 (ДУ200П100)		252	352			
1052003	ННУГ-200150 (ДУ200П150)		302	452			
1004559	ННУГ-25050 (ДУ250П50)	250	248	298	270	215	180
1004560	ННУГ-250150 (ДУ250П150)		348	498			
1004561	ННУГ-250300 (ДУ250П300)		498	798			
1004562	ННУГ-30050 (ДУ300П50)	300	267	317	285	240	200
1004563	ННУГ-300150 (ДУ300П150)		367	517			
1004564	ННУГ-300300 (ДУ300П300)		517	817			
1004565	ННУГ-40050 (ДУ400П50)	400	315	365	325	270	220
1004566	ННУГ-400150 (ДУ400П150)		415	565			
1004567	ННУГ-400300 (ДУ400П300)		565	865			
1004568	ННУГ-50050 (ДУ500П50)	500	345	395	373	305	250
1004569	ННУГ-500150 (ДУ500П150)		445	595			
1004570	ННУГ-500300 (ДУ500П300)		595	895			
1004571	ННУГ-60050 (ДУ600П50)	600	371	421	402	330	270
1004572	ННУГ-600150 (ДУ600П150)		471	621			
1004573	ННУГ-600300 (ДУ600П300)		621	921			
1004574	ННУГ-80050 (ДУ800П50)	800	424	474	472	390	320
1004575	ННУГ-800150 (ДУ800П150)		524	674			
1004576	ННУГ-800300 (ДУ800П300)		674	974			
1004577	ННУГ-100050 (ДУ1000П50)	1000	477	527	530	430	360
1004578	ННУГ-1000150 (ДУ1000П150)		577	727			
1004579	ННУГ-1000300 (ДУ1000П300)		727	1027			

Дата продажи:

МП:

Кол-во:

шт.

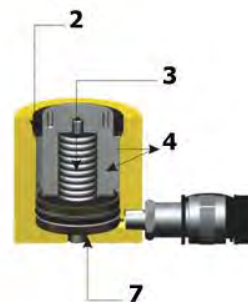
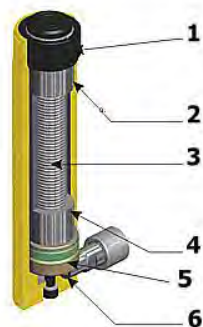


Рисунок 2

1. Твердая подложка (используется во избежание поломки плунжера в случае перегрузки).
2. Стопорное кольцо (предназначено для защиты цилиндра в момент верхней позиции хода, также поглощает нагрузку на другой стороне).
3. Пружина (обеспечивает возможность быстрого сгибания).
4. Стенка цилиндра и главная ось (они имеют хромированное покрытие, что помогает избежать коррозии и уменьшить трение)

5. Уплотнительное кольцо (обеспечивает отличное уплотнение и имеет длительный срок службы).
6. Стопорное кольцо (предназначено для защиты цилиндра в момент верхней позиции хода, также поглощает нагрузку на другой стороне).
7. Кольцо из латуни - в соединении используется латунь высокого качества с целью защиты от состояния перегрузки и поглощения нагрузки на другой стороне.

## 2. Использование по назначению

### 2.1 Порядок установки, подготовка и работа

- Вставьте быстроразъемный соединитель (6) резиновой трубки масляного насоса в разъем домкрата и закрутите обшивку быстроразъемного соединения
- Затем закрутите обратный клапан (4) и отпустите шестигранный винт (2) в задней части насоса, потяните ручку (1) вверх и вниз для его работы.
- Определите центр тяжести предмета, который нужно поднять, и выберите рабочую точку во время использования.  
**ВНИМАНИЕ!** Поднимаемый предмет не должен превышать номинальную грузоподъемность, не эксплуатируйте устройство при условии перегрузки.
- Закрутите шестигранный винт (3) на задней части насоса, чтобы при необходимости добавить масло. Масло должно быть чистым, используйте гидравлическое масло YU-N15.

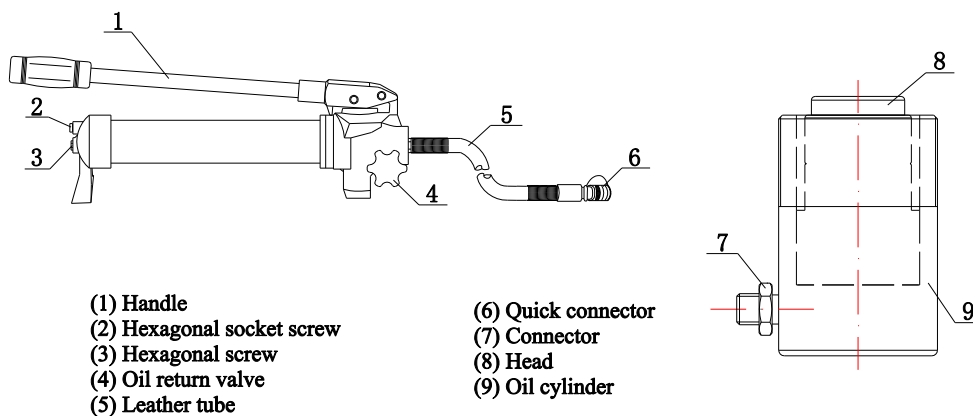


Рисунок 3.

- |                                              |                              |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Ручка                                     | 6. Быстросъемный соединитель |
| 2. Шестигранный винт с углублением в головке | 7. Разъем                    |
| 3. Шестигранный винт                         | 8. Головка                   |
| 4. Обратный клапан                           | 9. Масляный цилиндр          |
| 5. Кожаная трубка                            |                              |

### 2.2 Техническое обслуживание

Техническое обслуживание необходимо для поддержания домкрата в постоянной технической исправности.

Технический уход за домкратом включает его визуальный осмотр (проверяется качество затяжки резьбовых соединений, проверяется состояние рабочей поверхности штока) и смазку основных узлов. Царапины, сколы и другие дефекты поверхности не допускаются. Хранить в закрытом неотапливаемом помещении, влажность воздуха не должна превышать 70%. Рекомендуется использовать твердые смазки типа ЛИТОЛ, ЦИАТИМ.

Следите за уровнем масла. Масло должно быть чистым, используйте гидравлическое масло YU-N15.

### 2.3 Меры предосторожности

#### ЗАПРЕЩЕНО:

- эксплуатировать неисправный домкрат;
- эксплуатировать домкрат в условиях коррозионной атмосферы и при повышенной запыленности.
- эксплуатировать домкрат на нагрузках, превышающих грузоподъемность, указанную в таблице Технические характеристики;
- выдвигать шток на величину большую, чем указано в таблице Технические характеристики;
- эксплуатировать домкрат с использованием гидравлических жидкостей неизвестной марки и класса чистоты;
- эксплуатировать домкрат в условиях сильного загрязнения (пыль, грязь, песок и т. д.) без дополнительных мер по защите, производить подъем и спуск груза, если под ним находятся люди;
- наносить удары по домкрату;
- оставлять домкрат с поднятым грузом без надзора, выравнивать груз на весу;
- не превышать указанные параметры работы домкрата. Избыточное давление может привести к травме. Данные домкрата рассчитаны на гидравлическое давление 700 бар;
- эксплуатировать домкрат необученному персоналу, проводить ремонт механизма при поднятом грузе.

#### ВНИМАНИЕ:

- при подъеме нагруженного штока удостоверьтесь, что основные узлы цилиндра не повреждены и не находятся в контакте с любой жесткой конструкцией;
- при использовании домкрат должен стоять на твердой ровной поверхности, иначе возможно повреждение поршня, приводящее к серьезной травме;
- все изношенные детали должны быть подвергнуты замене;
- избегайте использовать слишком короткие рукава давления;
- когда домкрат нагружен, недопустимо ремонтировать и разбирать его, отсоединять рукава, прикасаться к протекающему рукаву;
- запрещено допускать перекручивание рукава, использовать изношенный рукав;
- материал рукава должен быть устойчивым к контакту с рабочей жидкостью и высокому давлению.

### 3. Гарантийные обязательства

Оборудование марки TOR, представленное в России и странах Таможенного союза, полностью соответствует Техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», что подтверждается декларациями соответствия.

Продукция, поставляемая на рынок стран Европейского союза, соответствует требованиям качества Directive 2006/42/EC on Machinery Factsheet for Machinery и имеет сертификат CE.

Система управления качеством TOR industries контролирует каждый этап производства в независимости от географического расположения площадки. Большинство наших производственных площадок сертифицированы по стандарту ISO 9001:2008.

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю, но не более 30 месяцев со дня изготовления.

#### ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА:

- Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности оборудования, вызванные этими видами износа.
- Неисправности оборудования, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования оборудования не по назначению, во время использования при ненормативных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, в следствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
- При использовании оборудования, относящегося к бытовому классу, в условиях высокой интенсивности работ и тяжелых нагрузок.
- На профилактическое и техническое обслуживание оборудования, например, смазку, промывку, замену масла.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электрооборудования, а также повреждения, наступившие в следствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.
- Оборудование, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.



В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования на диагностику. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте изделия. При этом изделие принимается на экспертизу только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

Срок консервации 3 года.

#### Порядок подачи рекламаций:

- Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.
- В случае действия расширенной гарантии, к рекламации следует приложить гарантийный сертификат расширенной гарантии.
- Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.
- Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.
- После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии оборудования не продлевается и не возобновляется.

#### РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ!

Для данного оборудования (Домкрат гидравлический ДУ ННУГ) есть возможность продлить срок гарантии на 1 (один) год.

Для этого зарегистрируйте оборудование в течении 60 дней со дня приобретения на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис») и оформите до года дополнительного гарантийного обслуживания. Подтверждением предоставления расширенной гарантии является Гарантийный сертификат.

**Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающее приобретение.**



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).

